



Judas, mercator pessimus *(T. L. de Victoria)*

1. El autor

Ver biografía mínima de Tomás Luís de Victoria en la documentación del Ave María

2. Texto latino y traducción

Este responsorio pertenece al Oficio de Semana Santa, en concreto a los maitines del Jueves Santo.

El texto, inspirado en Lucas, 22, 48, y su traducción son:

Texto:	Traducción:
Judas, mercator pessimus, osculo petiit Dominum; ille ut agnus innocens non negavit Iudae osculum. Denariorum numero Christum Iudaeis tradidit. <i>Melius illi erat, si natus non fuisset.</i>	Judas, pésimo mercader, [= <i>en un pésimo negocio</i>] con un beso entregó al Señor; éste, como un manso cordero, no le negó a Judas el beso. Por unos [<i>un puñado de</i>] denarios, entregó a Cristo a los judío. <i>Mejor le hubiera ido, si no hubiera nacido.</i>